

Jornal Oficial

das Comunidades Europeias

ISSN 1012-9219

L 295

42.º ano

16 de Novembro de 1999

Edição em língua
portuguesa

Legislação

Índice

I Actos cuja publicação é uma condição da sua aplicabilidade

- ★ Regulamento (CE) n.º 2390/1999 da Comissão, de 25 de Outubro de 1999, que estabelece as regras de execução do Regulamento (CE) n.º 1663/95 no que diz respeito à forma e ao conteúdo das informações contabilísticas que os Estados-Membros devem manter à disposição da Comissão no âmbito do apuramento das contas do FEOGA, secção Garantia 1

2

PT

Os actos cujos títulos são impressos em tipo fino são actos de gestão corrente adoptados no âmbito da política agrícola e que têm, em geral, um período de validade limitado.

Os actos cujos títulos são impressos em tipo negro e precedidos de um asterisco são todos os restantes.

I

(Actos cuja publicação é uma condição da sua aplicabilidade)

REGULAMENTO (CE) N.º 2390/1999 DA COMISSÃO

de 25 de Outubro de 1999

que estabelece as regras de execução do Regulamento (CE) n.º 1663/95 no que diz respeito à forma e ao conteúdo das informações contabilísticas que os Estados-Membros devem manter à disposição da Comissão no âmbito do apuramento das contas do FEOGA, secção Garantia

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) n.º 729/70 do Conselho, de 21 Abril de 1970, relativo ao financiamento da política agrícola comum⁽¹⁾, com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 1287/95⁽²⁾, e nomeadamente, o n.º 6 do seu artigo 4.º,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 1663/95 da Comissão, de 7 de Julho de 1995, que estabelece as regras de execução do Regulamento (CEE) n.º 729/70 no que respeita ao processo de apuramento das contas do FEOGA, secção Garantia⁽³⁾, com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2245/1999⁽⁴⁾, e, nomeadamente, o n.º 3 do seu artigo 2.º,

Considerando o seguinte:

- (1) É conveniente determinar a forma e o conteúdo dos dados contabilísticos referidos no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento (CE) n.º 1663/95 e revogar a decisão C(96) 2732 da Comissão de 3 de Outubro de 1996, que estabelece as normas de execução do Regulamento (CE) n.º 1663/95 no que diz respeito à forma e ao conteúdo das informações contabilísticas que os Estados-Membros devem manter à disposição da Comissão no âmbito do apuramento das contas do FEOGA, secção Garantia;
- (2) É conveniente conceder aos Estados-Membros um prazo que lhes permita pôr em execução qualquer alteração do seu sistema informático; que, por conseguinte, deve ser feita, no anexo I, a distinção entre os dados que, por um lado, devem estar disponíveis para o exercício de 2000, que começa em 16 de Outubro de 1999, e, por outro, os que devem estar disponíveis para o exercício de 2001, que começa em 16 de Outubro de 2000;

(3) É conveniente assegurar a confidencialidade e a segurança das informações transmitidas em suporte informático;

(4) O Comité do Fundo Europeu de Orientação e Garantia Agrícola não emitiu uma opinião dentro do prazo fixado pelo seu presidente,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1.º

A forma e o conteúdo dos dados contabilísticos referidos no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento (CE) n.º 1663/95, assim como as normas de transmissão, estão determinados nos anexos I: «Quadro dos X», II: «Especificações técnicas para a transmissão dos ficheiros informáticos do FEOGA» e III: «Memorando».

Artigo 2.º

1. Cada Estado-Membro manterá à disposição da Comissão, no que diz respeito a cada uma das operações constitutivas dos pagamentos e das receitas por conta do FEOGA, secção Garantia, todas as informações com a indicação «X», «A» ou «B», especificadas por rubrica orçamental, no quadro que consta do anexo I. Essas informações devem ser mantidas sob a forma de registos informatizados.

2. A pedido escrito da Comissão e apenas para efeitos de preparação das suas verificações documentais e no local, os organismos de coordenação transmitir-lhe-ão esses registos informatizados no prazo de 30 dias úteis, segundo as especificações técnicas indicadas no anexo II.

⁽¹⁾ JO L 94 de 28.4.1970, p. 13 .

⁽²⁾ JO L 125 de 8.6.1995, p. 1.

⁽³⁾ JO L 158 de 8.7.1995, p. 6.

⁽⁴⁾ JO L 273 de 23.10.1999, p. 5.

3. A Comissão assegurará a confidencialidade e a segurança dos registos informatizados que os Estados-Membros lhe transmitam.

Artigo 3.º

É revogada a Decisão C(96) 2732.

Artigo 4.º

O presente regulamento entra em vigor no sétimo dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

É aplicável a partir de 16 de Outubro de 1999.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 25 de Outubro de 1999.

Pela Comissão
Franz FISCHLER
Membro da Comissão

Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):												
X, A = obrigatório / F = facultativo D negrito (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental A negrito (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental B negrito (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental X negrito (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental												
	REST	STOC	STOC	STOC	STOC	STOC	STOC	STOC	STOC	STOC	CARA	STOC
	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1
	1000	1011									1040	
	a	a									a	
--9- (1)	1003	1012	1013	1014	1019	1021	1022	1029	110	110		1110

Dados complementares relativos à compra e à venda na intervenção

Dados referentes aos *dossiers* de compra

900	Tipo de produto											
901	Quantidade oferecida		D	X	D	X						
902	Data da oferta		D	X	D	X						
903	Data da aceitação da oferta		D	X	D	X						
904	Data fixada como primeiro dia da entrega da oferta		D	X	D	X						
905	Total das bonificações e/ou das reduções de preço (em euros) (ou o preço final)		D	X	D	X						
906	Total das majorações mensais (em euros)		D	X	D	X						
907	Data(s) de entrega		D	X	D	X						
908	Data(s) de tomada a cargo		D	X	D	X						
909	Quantidade(s) tomada em consideração		D	X	D	X						
910	Taxa de câmbio utilizada		D	X	D	X						
911	Centro(s) de intervenção = lugar de armazenagem (carne: após desossagem)		D	X	D	X						
920	Data(s) do abate (carne)											
921	Carne desossada (s/n)											
922	Quantidade de carne desossada											
930	Data de fabrico (sector: produtos lácteos)											

Dados referentes aos *dossiers* de venda

950	Regulamento da adjudicação											
951	Data da publicação da adjudicação		D	X	D	X						
952	Data-limite para apresentação das ofertas		D	X	D	X						
953	Total das bonificações e/ou das reduções de preços (mercado interno) (ou o preço final)		D	X	D	X						
954	Quantidade(s) saída(s)		D	X	D	X						
955	Data(s) de saída		D	X	D	X						
956	Montante(s) pago(s)		D	D	D	X						
957	Quantidade adjudicada		D	X	D	X						
960	Quantidade(s) de carne expressa(s) em peso líquido											
961	Preço fixo ou preço adjudicado		D	X	D	X						
962	Tipo de corte											
970	Data da constituição da caução de destino		D	X	D	X						
980	Data de chegada ao destino final, desde que esta seja obrigatória											

Dados referentes às caucões

990	Montante retirado da caução		D	X	D	X						
-----	-----------------------------	--	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

(1) Column --9- regroups all budget headings with 9 on the third position except for 2090.

	Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):											
	STOC B1	STOC B1	STOC B1	REST B1	MG B1	MG B1	STOC B1	STOC B1	STOC B1	STOC B1	MG B1	MG B1
					1210 a					1230 a		
	1112	1113	1119	120	1211	122	1231	1232	1233	1239	124	130
Dados relativos à declaração/pedido												
300	X	X	X	X	X	X				X	X	X
300b												
301									X			
304	X	X	X	X	X					X	X	X
305	X			X								
306	X			A								
307	X	X	X		X					X	X	X
Informações relativas à caução												
400							D	X	D			
402	X											
403	X			X		X	D	X	D			
404	X			X		X	D	X	D			
Dados relativos aos produtos												
500	X			X	X	X				X	X	X
501												
502	X	X	X		X	X				X	X	X
502a												
502b												
503	X	X	X		X	X				X		
507												
508a												X
508b												X
508c												
508d												
508e												
509a												X
509b												
510	X	X	X		X					X		X
510a												
511	X	D ₀₀₁ (1)	X	X	X	X				X	X	X
512	X	X	X	X	X	X				X	X	X
513	X	X	X	X	X	X				X	X	X
515		X	X									
516												

Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):

X, A = obrigatório / F = facultativo

D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental

A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental

B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental

X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental

Dados relativos à declaração/pedido

300 Número da declaração ou do pedido de ajuda

300b Data do pedido

301 Número do contrato (se aplicável)

304 Serviço responsável pelo controlo administrativo e a organização (por exemplo: a região)

305 Número do certificado ou da licença

306 Número do certificado ou da licença

307 Serviço no qual os justificativos estão classificados

Informações relativas à caução

400 Montante da caução de adjudicação

402 Montante da caução de transformação

403 Data da constituição da caução individual, ou do aumento da caução global

404 Data da liberação da caução individual, ou da redução da caução global

Dados relativos aos produtos

500 Código do produto / Código da submedida de desenvolvimento rural

501 Tipo de animal (a codificar)

502 Quantidade paga (número de animais, hectares, etc.)

502a Número de prémios pagos

502b Número de prémios pedidos

503 Quantidade pedida

507 Rendimento

508a Superfície para a qual foi feito um pedido de pagamento

508b Superfície para a qual o pagamento foi efectuado a taxa completa

508c Superfície forrageira declarada

508d Sujeito ao plafond C N (s/n)

508e Prémio pago a título de extensificação (s/n)

509a Superfície declarada em excesso

509b Superfície forrageira declarada em excesso

510 Regulamento CE(E) e número do artigo

510a Taxa de financiamento comunitário (em %)

511 Taxa de ajuda FEOGA (em euros) por unidade de medida sobre a qual incide a ajuda

512 Taxa de conversão

513 Taxa de ajuda FEOGA (em moeda nacional) por unidade de medida

515 Fornecimentos brutos

516 Vendas directas brutas

Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):											
X, A = obrigatório / F = facultativo D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental											
STOC	STOC	STOC	REST	MG	MG	STOC	STOC	STOC	STOC	MG	MG
BI	BI	BI	BI	BI	BI	BI	BI	BI	BI	BI	BI
1112	1113	1119	120	1211	122	1231	1232	1233	1239	124	130

Dados complementares relativos à compra e à venda na intervenção

Dados referentes aos *dossiers* de compra

900											
901						D	X	D			
902						D	X	D			
903						D	X	D			
904						D	X	D			
905						D	X	D			
906						D	X	D			
907						D	X	D			
908						D	X	D			
909						D	X	D			
910						D	X	D			
911						D	X	D			
920											
921											
922											
930											

Dados referentes aos *dossiers* de venda

950						D	X	D			
951						D	X	D			
952						D	X	D			
953						D	X	D			
954						D	X	D			
955						D	X	D			
956						D	X	D			
957						D	X	D			
960											
961						D	X	D			
962											
970											
980						D	X	D			

Dados referentes às caucões

990						D	X	D			
-----	--	--	--	--	--	---	---	---	--	--	--

(1) D001: Pour le sous-poste budgétaire 1113-001: Aide au sucre brut DOM [R(CEE) 2225/86], l'information 511 n'est pas nécessaire.

	Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):												
	CARA	MG	MG	MG	MG	MG	MG	MG	MG	MG	MG	MG	MG
	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1
	131	1400	1402	1409	141	142	1500	1501	1502	1507	1508	1509	
X, A = obrigatório / F = facultativo D negrito (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental A negrito (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental B negrito (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental X negrito (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental													
Dados relativos à declaração/pedido													
300	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
300b													
301													
304	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
305							X						
306							A						
307	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X
Informações relativas à caução													
400													
402													
403							X	D	X	X	X	X	X
404							X	D	X	X	X	X	X
Dados relativos aos produtos													
500	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
501													
502	X				X			X	X	X	X	X	X
502a													
502b													
503								X	X	X	X	X	X
507													
508a	X	X	X	X	X	X							
508b	X	X	X	X	X	X							
508c	A												
508d													
508e													
509a	X	X	X	X	X	X							
509b	A												
510	X	X	X	X	X	X							
510a													
511	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X
512	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X
513	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
515													
516									X				

	VT	MG		FRUL		MG		REST		STOC		STOC		STOC		STOC		STOC	
		B1		B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1
Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):																			
X, A = obrigatório / F = facultativo																			
D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental																			
A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental																			
B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental																			
X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental																			
517	175	180	181	184	1850	1852	1853	1854	1855	1856	1858	1859							
Teor real de matéria gorda																			
518																			
Fornecimentos ajustados																			
519																			
Vendas directas ajustadas																			
519b																			
Entregas na sequência das correções administrativas (se houver)																			
519c																			
Vendas directas na sequência das correções administrativas (se houver)																			
520																			
Ultrapassagem das quotas de fornecimento																			
521																			
Ultrapassagem das quotas de vendas directas																			
522																			
Imposição suplementar devida																			
523																			
Juros devidos por pagamento atrasado																			
Dados relativos à inspeção																			
600																			X
Inspeção na exploração ou teledeteção																			
601																			X
Data da inspeção																			
602																			X
Redução do pedido (s/n)																			
602b																			
Cálculo revisto da imposição suplementar devida																			
603																			X
Motivo da redução (a codificar)																			
604					X														
Regulamento (CEE) n.º 386/90 controlos no local (s/n)																			
604b					F														
Regulamento (CEE) n.º 386/90 controlos de substituição (s/n)																			
Dados complementares relativos às «restituições à exportação»:																			
800					X														
Peso líquido (= 502)																			
800b					X														
Unidade de medida para 800																			
801					X														
Número do pedido (restituições: DAU)																			
802					X														
Estância aduaneira que coloca sob controlo aduaneiro																			
802b					X														
Estância aduaneira de saída																			
804					X														
Código de restituição à exportação (8 ou 12 posições)																			
805					X														
Código de destino																			
808					X														
Data da prefixação																			
809					X														
Último dia de validade (prefixação)																			
812					X														
Adjudicação se aplicável (prefixação)																			
814					X														
Dia da aceitação da declaração de pagamento (COM-7)																			
816					X														
Data da aceitação da declaração de exportação (préfinanciamento: EX-1)																			
816b					F														
Data da exportação (desde que figure no DAU ou EX-1)																			

	Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):													
	REST	LAIT		STOC		STOC		LAIT		LAIT		STOC		LAIT
	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1
X, A = obrigatório / F = facultativo														
D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental														
A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental														
B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental														
X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental														
	2000													
	a													
	2003	2010	2012	2013	2014	2024	2029	2030	2032	2033	2034	204		

Dados relativos aos pagamentos

100	Organismo pagador	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
101	Número de referência do pagamento	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
102	Número de referência do pagamento anterior													
103	Tipo de pagamento	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
105	Pagamento com penalidade					X	X							
105a	Redução baseada nos artigos 3.º e 4.º do Regulamento (CE) n.º 1259/1999					B								
106	Montante (moeda nacional)	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
107	Unidade monetária (obrigatório desde 16.10.1998)	A	A	D	A	D	A	A	A	D	A	A	D	A
108	Data do pagamento	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
109	Código orçamental FEOGA	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
110	Campanha ou período de comercialização													

Dados relativos ao beneficiário

200	Código de identificação	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
201	Nome	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
202a	Endereço: rua e número	X	X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
202b	Endereço: código postal internacional	A	A		A		A	A	A		A	A		A
202c	Endereço: município ou localidade	A	A		A		A	A	A		A	A		A
204	Pequeno produtor (s/n)													
205	Exploração em região desfavorecida (s/n)													
205a	Jovem agricultor (s/n)													
206	Produtor de borregos pesados/leves (a codificar)													
207	Região e sub-região		X	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D	X
211	Quantidade de referência das entregas													
212	Quantidade de referência das vendas directas													
213	Teor de referência em matéria gorda													
214	Comprador de leite													
215	Data do início da produção							X	X		X	X		
216	Data do fim da produção							X	X		X	X		

	Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):											
	LAIT B1	LAIT B1	LAIT B1	LAIT B1	REST B1	STOC B1	STOC B1	STOC B1	STOC B1	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1
X, A = obrigatório / F = facultativo D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental												
517 Teor real de matéria gorda	205	2066 2069	2071	2090	210	2110	2112	2113	2114	2120 2121	2122	2123
518 Fornecimentos ajustados			X									
519 Vendas directas ajustadas			X									
519b Entregas na sequência das correções administrativas (se houver)			X									
519c Vendas directas na sequência das correções administrativas (se houver)			X									
520 Ultrapassagem das quotas de fornecimento			X									
521 Ultrapassagem das quotas de vendas directas			X									
522 Imposição suplementar devida			X									
523 Juros devidos por pagamento atrasado			X									
Dados relativos à inspeção												
600 Inspeção na exploração ou teledeteção										X	X	F
601 Data da inspeção										X	X	F
602 Redução do pedido (s/n)										X	X	F
602b Cálculo revisto da imposição suplementar devida			X									
603 Motivo da redução (a codificar)										X	X	F
604 Regulamento (CEE) n.º 386/90 controlos no local (s/n)					X							
604b Regulamento (CEE) n.º 386/90 controlos de substituição (s/n)					F							
Dados complementares relativos às «restituições à exportação»:												
800 Peso líquido (= 502)					X							
800b Unidade de medida para 800					X							
801 Número do pedido (restituições: DAU)					X							
802 Estância aduaneira que coloca sob controlo aduaneiro					X							
802b Estância aduaneira de saída					X							
804 Código de restituição à exportação (8 ou 12 posições)					X							
805 Código de destino					X							
808 Data da prefixação					X							
809 Último dia de validade (prefixação)					X							
812 Adjudicação se aplicável (prefixação)					X							
814 Dia da aceitação da declaração de pagamento (COM-7)					X							
816 Data da aceitação da declaração de exportação (préfinanciamento: EX-1)					X							
816b Data da exportação (desde que figure no DAU ou EX-1)					F							

	Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):													
	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1	VIAN B1	STOC B1	VIAN B1	REST B1	VIAN B1	REST B1
X, A = obrigatório / F = facultativo D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2220	2221	2300	2301	2302	2310	2311	
517 Teor real de matéria gorda														
518 Fornecimentos ajustados														
519 Vendas directas ajustadas														
519b Entregas na sequência das correções administrativas (se houver)														
519c Vendas directas na sequência das correções administrativas (se houver)														
520 Ultrapassagem das quotas de fornecimento														
521 Ultrapassagem das quotas de vendas directas														
522 Imposição suplementar devida														
523 Juros devidos por pagamento atrasado														
Dados relativos à inspeção														
600 Inspeção na exploração ou teledeteção	F	X			X			X						
601 Data da inspeção	F	X			X			X						
602 Redução do pedido (s/n)	F	X			X			X						
602b Cálculo revisto da imposição suplementar devida														
603 Motivo da redução (a codificar)	F	X			X			X						
604 Regulamento (CEE) n.º 386/90 controlos no local (s/n)												X		X
604b Regulamento (CEE) n.º 386/90 controlos de substituição (s/n)												F		F
Dados complementares relativos às «restituições à exportação»:														
800 Peso líquido (= 502)												X		X
800b Unidade de medida para 800												X		X
801 Número do pedido (restituições: DAU)												X		X
802 Estância aduaneira que coloca sob controlo aduaneiro												X		X
802b Estância aduaneira de saída												X		X
804 Código de restituição à exportação (8 ou 12 posições)												X		X
805 Código de destino												X		X
808 Data da prefixação												X		X
809 Último dia de validade (prefixação)												X		X
812 Adjudicação se aplicável (prefixação)												X		X
814 Dia da aceitação da declaração de pagamento (COM-7)												X		X
816 Data da aceitação da declaração de exportação (préfinanciamento: EX-1)												X		X
816b Data da exportação (desde que figure no DAU ou EX-1)												F		F

	Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):											
	VIAN B1	VIAN B1	REST B1	STOC B1	REST B1	LAIIT B1	FRUL B1	STOC B1	POS B1	POS B1	VIAN B1	PROG B1
X, A = obrigatório / F = facultativo D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental												
253		300			312				321			
254	261	3019	310	311	313	314	315	320	323	324	360	
517												
518												
519												
519b												
519c												
520												
521												
522												
523												
Dados relativos à inspeção												
600												
601												
602												
602b												
603												
604		X		X				X	X			
604b		F		F								
Dados complementares relativos às «restituições à exportação»:												
800		X		X				X	X			
800b		X		X				X	X			
801		X		X				X	X			
802		X		X				X	X			
802b		X		F				F	F			
804		X		X				D	D			
805		X		X				X	X			
808		X		X				X	X			
809		X		X				X	X			
812												
814		X		X				X	X			
816		X		X				X	X			
816b		F		F				F	F			

Unidade A1-3 (apenas para efeitos internos):												
X, A = obrigatório / F = facultativo D negro (1999) = Eliminar este dado da lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental A negro (2000) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental B negro (2001) = Acrescentar este dado à lista dos elementos necessários para uma rubrica orçamental X negro (2000) = Dados facultativos (F) que passam a ser obrigatórios para esta rubrica orçamental												
VIAN	VIAN	REST	STOC	REST	STOC	LAIT	FRUL	STOC	POS	POS	VIAN	PROG
B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1	B1
253		300				312			321			
254	261	3019	310	311	320	313	314	315	323	324	360	
Dados complementares relativos à compra e à venda na intervenção												
Dados referentes aos <i>dossiers</i> de compra												
900												
901												
902												
903												
904												
905												
906												
907												
908												
909												
910												
911												
920												
921												
922												
930												
Dados referentes aos <i>dossiers</i> de venda												
950								A				
951								A				
952								A				
953												
954								A				
955								A				
956												
957								A				
960												
961												
962								A				
970												
980								A				
Dados referentes às cauições												
990								A				

ANEXO II

Especificações técnicas sobre a transmissão dos ficheiros informáticos ao FEOGA

1. SUPORTES MAGNÉTICOS

Banda magnética de 9 pistas (0,5 polegadas)

densidade de 800 a 6 250 BPI
sem etiqueta («no label») ou etiqueta normalizada
Esta opção será suprimida a partir de 16 de Outubro de 2001.

Disquete de 3,5 polegadas 1,4 MB (DOS/Windows)

compressão facultativa, através do programa PKZIP

Cartucho tipo 3480 ou 3490

compatível IBM 3490E (18 ou 36 pistas)
Esta opção será suprimida a partir de 16 de Outubro de 2003.

Cartucho DAT

4 mm DDS-1 (90 m)

Cartucho QIC-80 Colorado streamer 350

programa HP Colorado *backup*, versão 2.70.
(Este programa possibilita igualmente a compressão dos dados)

CD-ROM (WORM)**Comunicação directa X400**

para ficheiros de até 5 MB
compressão facultativa, através do programa PKZIP
endereço: C=BE;A=RTT;P=CEC;O=DG6;S=A13

Comunicação Statel/Stadium

A Comissão recomenda aos Estados-Membros que substituam a transferência dos dados informáticos em suporte magnético pela transferência electrónica via Statel/Stadium (ver comunicação ao Comité do FEOGA VI/5342/99). A entrada em funcionamento deste programa depende apenas do simples pedido do Estado-Membro.

2. PROPOSTA DE NORMA DE FICHEIRO INFORMÁTICO

- 2.1 Os Estados-Membros criarão um registo informático em relação a cada operação específica constitutiva dos pagamentos e das receitas por conta da secção Garantia do FEOGA. Não se pede o total por beneficiário, mas sim os elementos que o compõem. Os Estados-Membros não poderão agrupar as operações específicas constitutivas dos pagamentos nas várias colunas do mesmo registo.
- 2.2 Os registos deverão ter uma estrutura unidimensional («flat file»). Para manter esta estrutura linear, aceitar-se-á a criação de ficheiros informáticos complementares se determinados dados, como certas datas, certificados ou quantidades, gerarem ocorrências múltiplas, desde que se estabeleça uma relação inequívoca entre os registos referentes à mesma matéria.
- 2.3 Sem prejuízo dos requisitos acima indicados, o conjunto de dados fornecidos deve constituir o reflexo fiel da informação disponível nos sistemas contabilísticos do Estado-Membro.
- 2.4 O ficheiro normalizado terá as seguintes características:
 1. O primeiro registo do ficheiro conterà a descrição do ficheiro. Os nomes dos campos serão compostos pela letra «F» seguida do número do campo utilizado no anexo («quadro dos X»).
 2. Os registos subsequentes do ficheiro serão registos de dados e observarão a ordem indicada no primeiro registo, em que se descreve a estrutura do ficheiro.
 3. Os campos serão separados por ponto e vírgula (;).
 4. Os registos terão uma dimensão variável. O fim de cada registo é indicado pelo código «CR LF» ou «Carriage Return – Line Feed» (hexadecimal: «0D 0A»).
 5. O ficheiro será codificado em ASCII.

6. Campos numéricos:
 - a) Separador decimal: «.»;
 - b) O sinal «+» ou «-» será colocado na extrema esquerda e será imediatamente seguido dos números;
 - c) Número fixo de decimais (os pormenores constam das notas explicativas do anexo III do presente documento de trabalho);
 - d) Não se inserirão espaços dentro dos números; não se utilizarão separadores de milhares.
7. Campos data: «AAAAMMDD» (ano em 4 posições, mês em 2 posições, dia em 2 posições).
8. Código orçamental do FEOGA (campo F109): «B99-9999-999».
9. Os dados de tipo texto não devem ser colocados entre aspas (« »). Obviamente, não se utilizará o sinal separador «;» nos dados de tipo texto.

10. Todos os campos: sem espaços no início ou fim do campo.

11. Um ficheiro que se atenda às normas acima enunciadas terá a seguinte aparência (exemplo):

F100;F101;F106;F108;F109

AGÊNCIA ABC;Nr154678;+152.50;19971215;B01-1000-123

AGÊNCIA ABC;Nr024578;-1000.00;19971205;B01-2020-564

AGÊNCIA ABC;154985;+9999.20;19970101;B01-1100-000

AGÊNCIA ABC;100078;+152.75;19971231;B01-1234-654

AGÊNCIA ABC;215452;+0.50;19971215;B01-1000-001

AGÊNCIA ABC;123456;+21550.15;19970101;B01-5000-010

etc.

(outros registos de dados com os campos na mesma ordem).

12. No que respeita aos ficheiros provenientes da Grécia, solicitamos que seja aplicada a codificação ELOT-928 ou ISO 8859-7.
- 2.5 A Comissão preconiza que, em geral, se efectue o agrupamento dos dados por sector agrícola, não se recorrendo, pois, a vários subficheiros por rubrica orçamental.
- 2.6 Excepcionalmente, podem ser utilizadas folhas de cálculo (tipo Excel) para a preparação inicial da informação dirigida à Comissão, relativa às operações referentes às despesas de pequena importância, às medidas de duração limitada ou no caso de menos de 100 operações por ano. Estes casos especiais não podem, de modo algum, implicar uma dispersão dos dados por um número elevado de pequenos ficheiros.

O Estado-Membro velará pela preparação desses quadros com uma forma que permita, antes da transferência dos dados para a Comissão, a sua conversão em formato «Comma Delimited (CSV)» a fim de se obter um ficheiro unicamente no formato normalizado descrito no ponto 2.4.

3. DOCUMENTAÇÃO

Cada ficheiro deverá ir acompanhado dos totais de controlo:

1. Número de registos
2. Montante total
3. Montante total dos subtotais por rubrica orçamental.

Em relação a todos os campos codificados, deve acrescentar-se ao *dossier* o significado dos códigos utilizados nos dados.

O montante total dos registos do ficheiro informático por rubrica e sub-rubrica orçamental deve corresponder às declarações anuais e mensais. Qualquer diferença deverá ser justificada através de uma nota anexa ao *dossier*.

ANEXO III

MEMORANDO

ÍNDICE

	Página
1. DADOS RELATIVOS AOS PAGAMENTOS	52
F100: Denominação do organismo pagador	52
F101: Número de referência do pagamento	52
F102: Número de referência do pagamento anterior	52
F103: Tipo de pagamento	52
F105: Pagamento com penalidade	52
F105a: Redução baseada nos artigos 3.º e 4.º do Regulamento (CE) n.º 1259/1999	52
F106: Montante	52
F107: Unidade monetária	52
F108: Data do pagamento	52
F109: Código orçamental FEOGA	52
F110: Campanha ou período de comercialização	53
2. DADOS RELATIVOS AO BENEFICIÁRIO (REQUERENTE)	53
F200: Código de identificação	53
F201: Nome	53
F202a: Endereço do requerente: rua e número	53
F202b: Endereço do requerente: código postal internacional	53
F202c: Endereço do requerente: município ou localidade	53
F204: Pequeno produtor	53
F205: Exploração em região desfavorecida	53
F205a: Jovem agricultor	53
F206: Produtor de borregos pesados/leves	53
F207: Região e sub-região	53
F211: Quantidade de referência das entregas	54
F212: Quantidade de referência das vendas directas	54
F213: Teor de referência em matéria gorda	54
F214: Comprador de leite	54
F215: Data do início da produção	54
F216: Data do fim da produção.	54
3. DADOS RELATIVOS À DECLARAÇÃO OU AO PEDIDO	54
F300: Número da declaração ou do pedido de ajuda	54
F300b: Data do pedido	54
F301: Número do contrato (se aplicável)	54
F304: Serviço responsável	54
F305: Número do certificado ou da licença	54
F306: Data do certificado ou da licença	54
F307: Serviço que detém os documentos comprovativos.	54
4. INFORMAÇÕES RELATIVAS À CAUÇÃO	55
F400: Montante da caução de adjudicação	55
F402: Montante da caução de transformação	55
F403: Data da constituição da caução individual ou do aumento da caução global	55
F404: Data da liberação da caução individual, ou da redução da caução global	55

	Página
5. DADOS RELATIVOS AOS PRODUTOS	55
F500: Código do produto / código da submedida de desenvolvimento rural	55
F501: Tipo de animal	55
F502: Quantidade paga (número de animais, hectares, etc.)	55
F502a: Número de prémios pagos	55
F502b: Número de prémios pedidos	56
F503: Quantidade pedida	56
F507: Rendimento	56
F508a: Superfície para a qual foi apresentado um pedido de pagamento — culturas arvenses	56
F508b: Superfície a que diz respeito o pagamento efectuado — culturas arvenses	56
F508c: Superfície forrageira declarada	56
F508d: Sujeito ao limite unidade de cabeça normal	56
F508e: Prémio pago a título de extensificação	56
F509a: Superfície declarada em excesso — culturas arvenses	56
F509b: Superfície forrageira declarada em excesso	57
F510: Regulamento (CE) e número do artigo	57
F510a: Taxa de financiamento comunitário (em %)	57
F511: Taxa de ajuda FEOGA (em euros) por unidade de medida que beneficie de ajuda	57
F512: Taxa de conversão	57
F513: Taxa de ajuda FEOGA (em moeda F107) por unidade	57
F515: Fornecimentos brutos	57
F516: Vendas directas brutas	57
F517: Teor real de matéria gorda	57
F518: Fornecimentos ajustados	57
F519: Vendas directas ajustadas	57
F519b: Fornecimentos na sequência das correcções administrativas (se for caso disso)	58
F519c: Vendas directas na sequência das correcções administrativas (se for caso disso)	58
F520: Superação (subutilização) das quotas de fornecimento	58
F521: Superação (subutilização) das quotas de vendas directas	58
F522: Imposição suplementar devida	58
F523: Juros de mora devidos	58
6. DADOS RELATIVOS À INSPECÇÃO	58
F600: Inspeção na exploração ou teledetecção	58
F601: Data da inspeção	58
F602: Redução do pedido	58
F602b: Cálculo revisto da imposição suplementar devida	59
F603: Motivo da redução	59
F604: Controlos no local — Regulamento (CEE) n.º 386/90	59
F604b: Controlos de substituição — Regulamento (CEE) n.º 386/90	59

	Página
7. (NÃO UTILIZADO)	59
8. DADOS COMPLEMENTARES RELATIVOS ÀS «RESTITUIÇÕES À EXPORTAÇÃO»	59
F800: Peso líquido (= F502)	59
F800b: Unidade de medida para F800	59
F801: Número do pedido (restituições à exportação: DAU)	59
F802: Estância aduaneira que coloca sob controlo aduaneiro.	59
F802b: Estância aduaneira de saída	59
F804: Código de restituição à exportação (8 ou 12 dígitos)	59
F805: Código de destino	59
F808: Data da prefixação	60
F809: Último dia de validade (prefixação)	60
F812: Adjudicação, se for caso disso (prefixação)	60
F814: Dia da aceitação da declaração de pagamento (COM-7)	60
F816: Data da aceitação da declaração de exportação (pré-financiamento: EX-1)	60
F816b: Data de exportação	60
9. DADOS COMPLEMENTARES RELATIVOS À COMPRA E À VENDA EM INTERVENÇÃO	60
9.1. DADOS REFERENTES AOS PROCESSOS DE COMPRA	60
F900: Tipo de produto	60
F901: Quantidade oferecida	60
F902: Data da oferta	60
F903: Data da aceitação da oferta	61
F904: Data fixada como primeiro dia da entrega da oferta	61
F905: Total das bonificações e/ou das reduções de preço (em euros) (ou o preço final)	61
F906: Total das majorações mensais (em euros)	61
F907: Data(s) de entrega	61
F908: Data(s) de tomada a cargo	61
F909: Quantidades tomadas em consideração	61
F910: Taxa de câmbio utilizada	61
F911: Centro(s) de intervenção = lugares de armazenagem (carne de bovino: após desossagem)	61
F920: Data(s) do abate (carne)	61
F921: Carne desossada	61
F922: Quantidade de carne desossada	62
F930: Data de fabrico (sector: produtos lácteos)	62
9.2. DADOS REFERENTES AOS PROCESSOS DE VENDA	62
F950: Regulamento da adjudicação	62
F951: Data da publicação da adjudicação	62
F952: Data-limite para apresentação das propostas	62
F953: Total das bonificações e/ou das reduções de preços (mercado interno) (ou o preço final)	62
F954: Quantidade(s) saída(s)	62
F955: Data(s) de saída	62
F956: Montante(s) pago(s)	62
F957: Quantidade adjudicada	62
F960: Quantidade(s) de carne expressa(s) em peso líquido	62
F961: Preço fixado ou preço proposto	63
F962: Tipo de corte	63
F970: Data da constituição da caução de destino	63
F980: Data de chegada ao destino final (desde que esta seja obrigatória)	63
9.3. DADOS REFERENTES ÀS CAUÇÕES	63
F990: Montantes executados	63

1. DADOS RELATIVOS AOS PAGAMENTOS

F100: Denominação do organismo pagador

Este dado é indispensável se, no suporte magnético, existirem informações referentes a mais do que um organismo pagador.

F101: Número de referência do pagamento

Destina-se a permitir a localização inequívoca do pagamento na contabilidade do organismo pagador.

F102: Número de referência do pagamento anterior

Destina-se a permitir a localização inequívoca do pagamento na contabilidade do organismo pagador quando se trate de um adiantamento ou de um reembolso.

F103: Tipo de pagamento

Deve ser feita distinção entre pagamentos finais, adiantamentos, pré-financiamentos em caso de restituições à exportação, cobranças, etc.

Formato exigido: a codificar; os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F105: Pagamento com penalidade

A codificar (no mínimo sim/não).

Formato exigido: SIM = «Y»; não «N» ou outros códigos, desde que explicados na carta de acompanhamento.

F105a: Redução baseada nos artigos 3.º e 4.º do Regulamento (CE) n.º 1259/1999

O Regulamento (CE) n.º 1259/1999 prevê que, em caso de inobservância das exigências ambientais, por exemplo, os Estados-Membros podem, se for caso disso, reduzir ou mesmo suprimir ajudas provenientes dos regimes de apoio. Essas reduções dos pagamentos podem ser aplicadas a determinadas medidas suplementares no âmbito da ajuda ao desenvolvimento rural prevista pelo Regulamento (CE) n.º 1257/1999 do Conselho, de 17 de Maio de 1999. É o montante da redução que deve ser fornecido na moeda definida na rubrica F 107.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, em que 9 representa um algarismo compreendido entre 0 e 9.

F106: Montante

Montante do elemento individual do pagamento em moeda F107. Serão pedidas informações sobre cada elemento do pagamento.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F107: Unidade monetária

Dado facultativo em 1999 se os dados indicados forem homogéneos em termos de moeda utilizada.

Formato exigido: código ISO 4217: ATS, BEF, DEM, DKK, ESP, EUR, FIM, FRF, GBP, GRD, IEP, ITL, LUF, NLG, PTE ou SEK.

F108: Data do pagamento

Data que determina o mês da declaração ao FEOGA.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F109: Código orçamental FEOGA

O código deve ser mencionado na totalidade e incluir o capítulo, a rubrica e a sub-rubrica.

Formato exigido: «B99-9999-99», representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F110: Campanha ou período de comercialização

Este dado deve ser indicado unicamente em relação às medidas em que for pertinente e apenas se não ressaltar claramente do código orçamental do FEOGA.

Relativamente a mercadorias de intervenção, é necessário indicar a campanha a que a mercadoria diz respeito ou ao ano de contingentação a que pode ser imputada. Por exemplo, em relação aos cereais, poderá tratar-se, na realidade, de uma campanha de comercialização anterior e não da que estiver em curso.

2. DADOS RELATIVOS AO BENEFICIÁRIO (REQUERENTE)**F200: Código de identificação**

Trata-se do elemento de identificação único atribuído aos requerentes pelo Estado-Membro.

F201: Nome

Nome do requerente.

F202a: Endereço do requerente: rua e número**F202b: Endereço do requerente: código postal internacional****F202c: Endereço do requerente: município ou localidade****F204: Pequeno produtor**

Sector da carne: de acordo com o n.º 2 do artigo 43.º do Regulamento (CEE) n.º 3886/92, para as rubricas orçamentais 2 120, 2 121, 2 122, 2 125 e 2 129.

Culturas arvenses: de acordo com o Regulamento (CEE) n.º 1765/92 (ou seja, superior ou inferior a 92 toneladas).

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

F205: Exploração em região desfavorecida

Desde que este dado influa na taxa de ajuda.

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

F205a: Jovem agricultor

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

F206: Produtor de borregos pesados/leves

Formato exigido: para os prémios por ovelha e por cabra sugere-se o seguinte esquema de codificação:

— «H»: Borrego pesado

— «L»: Borrego ligeiro

— «G»: Cabras

F207: Região e sub-região

Região e sub-região do beneficiário, conforme definição do Estado-Membro. Este dado deve ser muito rigoroso caso o regulamento defina diferentes regimes de apoio consoante a região.

Para o planeamento da auditoria, é igualmente necessário um conhecimento da região em que o beneficiário está localizado.

Qualquer sistema de codificação oficial é aceitável desde que se encontre incluído na documentação do processo.

Formato exigido: a codificar; os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F211: Quantidade de referência das entregas

Este dado refere-se ao regime das quotas leiteiras.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F212: Quantidade de referência das vendas directas

Este dado refere-se ao regime das quotas leiteiras.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F213: Teor de referência em matéria gorda

Este dado refere-se ao regime das quotas leiteiras.

Formato exigido: 9...9.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F214: Comprador de leite

De acordo com o artigo 2.º do Regulamento (CEE) n.º 3950/92. Este dado refere-se ao regime das quotas leiteiras.

F215: Data do início da produção

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F216: Data do fim da produção

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

3. DADOS RELATIVOS À DECLARAÇÃO OU AO PEDIDO**F300: Número da declaração ou do pedido de ajuda**

Este dado deve permitir localizar a declaração ou o pedido de ajuda nos ficheiros dos Estados-Membros.

F300b: Data do pedido

Data de recepção do pedido pelo organismo pagador, incluindo qualquer serviço ou delegação regional do organismo pagador.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F301: Número do contrato (se aplicável)

Apenas para os regimes de armazenagem pública.

F304: Serviço responsável

Trata-se do serviço responsável pelo controlo administrativo e pela autorização de pagamento (por exemplo, a região). Quanto mais descentralizada for a gestão do regime, mais importante será esta informação.

F305: Número do certificado ou da licença**F306: Data do certificado ou da licença**

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F307: Serviço que detém os documentos comprovativos

Dado a indicar apenas se for diferente de F304.

4. INFORMAÇÕES RELATIVAS À CAUÇÃO

F400: Montante da caução de adjudicação

Em princípio, o regulamento deve determinar o montante da caução de adjudicação.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F402: Montante da caução de transformação

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F403: Data da constituição da caução individual ou do aumento da caução global

A Comissão deve poder verificar se a caução individual ou global cobre a todo o tempo as despesas do FEOGA.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F404: Data da liberação da caução individual, ou da redução da caução global

A Comissão deve poder verificar se a caução individual ou global cobre em permanência a despesa do FEOGA.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

5. DADOS RELATIVOS AOS PRODUTOS

Observação preliminar relativa às quantidades: como regra de base, as quantidades, superfícies e número de animais devem ser comunicados apenas uma vez. Em caso de adiantamento ou de pagamento do saldo, a quantidade deve ser incluída no registo do pagamento do adiantamento. Os ajustamentos de quantidades, superfícies e número de animais devem ser comunicados nos registos de pagamento do saldo ou de pagamentos subsequentes. Quanto aos reembolsos, se o pedido for reduzido devido a incorrecções nas quantidades, nas superfícies ou no número de animais, o ajustamento deve ser assinalado com a aposição de um sinal «menos» ao número anteriormente mencionado.

F500: Código do produto / código da submedida de desenvolvimento rural

Dado a indicar se o código orçamental FEOGA (ou F804 para as restituições à exportação) não descrever claramente o produto ou a submedida.

No caso das medidas de desenvolvimento, deve ser indicado, se for caso disso, um código por submedida aplicada (por exemplo, tipo de medida agro-ambiental). Os Estados-Membros devem elaborar listas de codificação próprias. Os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F501: Tipo de animal

Formato exigido: a codificar; os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F502: Quantidade paga (número de animais, hectares, etc.)

Ver observação preliminar em «5. Dados relativos aos produtos».

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F502a: Número de prémios pagos

Os Estados-Membros que apliquem o modelo de abate (Dinamarca, Alemanha, Suécia) devem indicar o número de prémios à extensificação pagos. Este número de animais complementar constitui um subconjunto do gado elegível de uma exploração para a qual o prémio de base foi pago e que satisfaz o critério «factor de densidade» para o prémio à extensificação.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F502b: Número de prémios pedidos

Os Estados-Membros que apliquem o modelo de abate (Dinamarca, Alemanha, Suécia) devem indicar o número de prémios à extensificação requeridos. Este número de animais complementar constitui um subconjunto do gado elegível de uma exploração para a qual o prémio de base foi pedido e que satisfaz o critério «factor de densidade» para o prémio à extensificação.

Formato exigido: +99...99.9 ou -99...99.9, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F503: Quantidade pedida

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F507: Rendimento

Rendimento representativo, utilizado para o cálculo do pagamento compensatório [na acepção do plano de regionalização, nos termos do artigo 3.º do Regulamento (CEE) n.º 1765/92].

Formato exigido: +9...9.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F508a: Superfície para a qual foi apresentado um pedido de pagamento — culturas arvenses

Este dado refere-se à superfície a que o pedido diz respeito.

Ver observação preliminar em «5. Dados relativos aos produtos».

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F508b: Superfície a que diz respeito o pagamento efectuado — culturas arvenses

Dado correspondente à superfície que serve de base ao pagamento.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F508c: Superfície forrageira declarada

Esta informação não está directamente relacionada com uma rubrica orçamental específica. A superfície forrageira declarada é utilizada para calcular o factor «densidade do efectivo» no quadro do sistema integrado de gestão e controlo (SIGC). Esta informação deve ser sempre prestada se o beneficiário possuir uma superfície forrageira. Os sectores em causa são o da «carne» e o das «culturas arvenses» e de determinadas medidas de desenvolvimento rural.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F508d: Sujeito ao limite unidade de cabeça normal

Se for reduzido um prémio por efectivo devido à dimensão da superfície forrageira.

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

F508e: Prémio pago a título de extensificação

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N». Ver Regulamento (CEE) n.º 805/68, alterado pelo Regulamento (CE) n.º 2222/96.

F509a: Superfície declarada em excesso — culturas arvenses

Diferença entre superfície declarada e constatada.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F509b: Superfície forrageira declarada em excesso

Diferença entre superfície declarada e constatada. Ver F508c.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F510: Regulamento (CE) e número do artigo

Apenas se for pertinente para descrever a operação (por exemplo, se a rubrica orçamental não for suficientemente precisa).

Está prevista a publicação *ad hoc* no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias* para as mercadorias de intervenção.

F510a: Taxa de financiamento comunitário (em %)

Formato exigido: +99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F511: Taxa de ajuda FEOGA (em euros) por unidade de medida que beneficie de ajuda

Salvo se F511 e 512 se mantiverem inalterados durante a campanha de comercialização.

Formato exigido: 9...9.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F512: Taxa de conversão

Dado correspondente à taxa agrícola utilizada para o pagamento (salvo se F511 e F512 se mantiverem inalterados durante a campanha).

Formato exigido: 9...9.999999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F513: Taxa de ajuda FEOGA (em moeda F107) por unidade

Formato exigido: 9...9.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F515: Fornecimentos brutos

Entendem-se por «fornecimentos brutos» todas as quantidades de leite e equivalente-leite comercializadas, de acordo com a definição do n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 536/93, devendo entender-se isentas de correcção do teor de matéria gorda.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F516: Vendas directas brutas

Sector do leite e, no caso de B01-1502, o valor da produção comercializada da organização de produtores, nos termos do n.º 5 do artigo 15.º do Regulamento (CE) n.º 2200/96.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F517: Teor real de matéria gorda

Dado correspondente ao resultado da análise laboratorial, expresso em percentagem de preferência a gramas ou quilogramas.

Formato exigido: 9...9.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F518: Fornecimentos ajustados

A quantidade de fornecimentos com correcção do teor de matéria gorda, calculado através da fórmula constante do n.º 2 do artigo 2.º do Regulamento (CEE) n.º 536/93.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F519: Vendas directas ajustadas

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F519b: Fornecimentos na sequência das correcções administrativas (se for caso disso)

Sector dos produtos lácteos: por «correcções administrativas» entendem-se ajustamentos introduzidos pelos organismos pagadores nas quantidades declaradas pelos compradores. Tais alterações devem ser sempre declaradas separadamente das quantidades declaradas pelos compradores. As correcções podem ser positivas ou negativas, devendo ser sempre indicadas as alterações líquidas em relação à situação anterior à correcção. Não está prevista a possibilidade de inclusão aqui das correcções de taxa convencionada. As correcções devidas a controlos no local impostos pelo n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento (CEE) n.º 536/93 podem ser registadas em F600-F603.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F519c: Vendas directas na sequência das correcções administrativas (se for caso disso)

Para a definição de «correcções administrativas», ver F519b.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F520: Superação (subutilização) das quotas de fornecimento

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F521: Superação (subutilização) das quotas de vendas directas

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F522: Imposição suplementar devida

Dado respeitante a fornecimentos ou vendas directas (a distinguir através do código orçamental, F109).

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F523: Juros de mora devidos

Dado respeitante a fornecimentos ou vendas directas (a distinguir através do código orçamental, F109).

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

6. DADOS RELATIVOS À INSPECÇÃO

A Comissão tem necessidade de saber quantas inspecções foram realizadas e em que medida as mesmas conduziram à aplicação de sanções. Em caso de retenção ou recuperação do prémio a 100 %, não deve ser comunicado qualquer pagamento.

F600: Inspeção na exploração ou teledeteccção

Os campos F601-F603 devem ser preenchidos apenas se F600 indicar uma inspecção no local.

O Estado-Membro deve distinguir entre inspecções na exploração e inspecções por teledeteccção.

Formato exigido: «N» = ausência de inspecção, «F» = inspecção na exploração e «T» = inspecção por teledeteccção. No que respeita às medidas de desenvolvimento rural, deve ser utilizado um código FT, nomeadamente quando determinados compromissos forem controlados por teledeteccção e outros através de controlos no local.

F601: Data da inspecção

Formato exigido: «AAAAMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F602: Redução do pedido

Se o pedido foi reduzido no seguimento de uma inspecção, deve ser aqui indicado.

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

F602b: Cálculo revisto da imposição suplementar devida

Por exemplo, após um controlo no local.

Formato exigido: +99...99.99 ou -99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F603: Motivo da redução

Caso existam vários motivos, indicar o que justifica a sanção mais grave.

Formato exigido: a codificar; os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F604: Controlos no local — Regulamento (CEE) n.º 386/90

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

F604b: Controlos de substituição — Regulamento (CEE) n.º 386/90

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

7. (NÃO UTILIZADO)

8. DADOS COMPLEMENTARES RELATIVOS ÀS «RESTITUIÇÕES À EXPORTAÇÃO»

F800: Peso líquido (=F502)

Ver observação preliminar em «5. Dados relativos aos produtos».

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F800b: Unidade de medida para F800

Formato exigido: a codificar; os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F801: Número do pedido (restituições à exportação: DAU)**F802: Estância aduaneira que coloca sob controlo aduaneiro**

Formato exigido: a codificar; os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F802b: Estância aduaneira de saída

É necessário indicar a estância aduaneira que certificou que os produtos para os quais tenham sido pedidas restituições deixaram a Comunidade. É aceitável a indicação do lugar/localidade de saída.

Trata-se de uma informação essencial para os auditores no âmbito da aplicação do Regulamento (CEE) n.º 386/90, relativamente ao «controlo de substituição». A informação deve ser prestada em T5 ou documento equivalente.

Formato exigido: a codificar; os códigos devem ser explicados na carta de acompanhamento.

F804: Código de restituição à exportação (8 ou 12 dígitos)

12 para a nomenclatura agrícola e 8 para os produtos agrícolas transformados («não abrangidos pelo anexo I» anteriormente «não abrangidos pelo anexo II» (ver Tratado de Amesterdão).

F805: Código de destino

Formato exigido: «999», representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9, de acordo com a nomenclatura-padrão de destinos FEOGA. Caso contrário, devem ser apresentados quadros de decodificação [ver Regulamento (CE) n.º 2317/97].

F808: Data da prefixação

Fixação antecipada ou taxa diária.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F809: Último dia de validade (prefixação)

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F812: Adjudicação, se for caso disso (prefixação)

O procedimento estabelecido no artigo 5.º do Regulamento (CE) n.º 1501/95, ou análogo, pertinente para outros sectores.

F814: Dia da aceitação da declaração de pagamento (COM-7)

Para o sector da carne de bovino:

- em caso de pré-financiamento, preencher apenas o campo F814 (ignorar, por conseguinte, os campos F816 e F816b),
- em caso de ausência de pré-financiamento, preencher os campos F816 e F816b (ignorar o F814).

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F816: Data da aceitação da declaração de exportação (pré-financiamento: EX-1)

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F816b: Data de exportação

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

9. DADOS COMPLEMENTARES RELATIVOS À COMPRA E À VENDA EM INTERVENÇÃO

Estas operações (compras e vendas) estão relacionadas com a rubrica orçamental «outros custos». No caso das compras, devem ser apresentados dados respeitantes às quantidades e valores totais introduzidos na rubrica 4 do quadro 1 (ou 51). No caso das vendas, devem ser apresentados dados respeitantes às quantidades e valores totais introduzidos na rubrica 4 do quadro 7 (ou 53). Quanto aos outros elementos, (custos técnicos ou financeiros mais depreciação), o ficheiro informático apenas tem de conter uma rubrica correspondente aos dados do quadro 52.

É necessário apresentar os movimentos pormenorizados das compras, vendas e perdas, mesmo que não tenham implicado transacções financeiras, como é o caso da venda livre de géneros alimentícios e das perdas situadas dentro das margens de tolerância. Em relação aos produtos de intervenção, a ênfase deve ser colocada nos movimentos pormenorizados de existências e não nas implicações financeiras. A diferença em relação ao sistema FAUDIT-ED consiste em não serem necessários totais cumulados. Além disso, é necessário que as informações do quadro dos X reflectam a realidade das transacções. O quadro 8 — «Armazenagem pública — situação e movimentos das existências públicas» — deve complementar os dados *supra*.

9.1. DADOS REFERENTES AOS PROCESSOS DE COMPRA**F900: Tipo de produto**

Deve ser indicada a natureza do produto. A lista de cereais possíveis a seguir indicada não é exaustiva: milho, trigo duro, trigo panificável, cevada, etc.

Por vezes, o regulamento indica a categoria.

F901: Quantidade oferecida

A unidade de medida é a tonelada, com três decimais.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F902: Data da oferta

Trata-se do significado literal de «data da oferta».

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F903: Data da aceitação da oferta

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F904: Data fixada como primeiro dia da entrega da oferta

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F905: Total das bonificações e ou das reduções de preço (em euros) (ou o preço final)

Em relação à carne de bovino, a referência deve entender-se feita à percentagem total de aumentos/diminuições de preços devidos a diferenças na qualidade ou no grau de matéria gorda calculado de acordo com o Regulamento (CEE) n.º 2456/93. Para os cereais, a referência deve entender-se feita ao Regulamento (CEE) n.º 689/92.

Ou o preço final.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F906: Total das majorações mensais (em euros)

Cereais e azeite: no caso dos cereais, a referência é feita ao aumento mensal em euros aplicado ao preço de intervenção da campanha de comercialização, de acordo com o n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento (CEE) n.º 689/92 [ver também Regulamento (CE) n.º 1623/98, válido para a campanha de comercialização de 1998/1999].

Formato exigido: 99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F907: Data(s) de entrega

Em relação aos bovinos, este dado refere-se à data de chegada ao armazém frigorífico.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F908: Data(s) de tomada a cargo

No caso da carne com osso, a referência deve entender-se feita à data de chegada ao armazém frigorífico; no caso da carne desossada, ao dia da entrada no armazém de desossagem — ver n.º 1 do artigo 17.º do Regulamento (CEE) n.º 2456/93.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F909: Quantidade(s) tomada(s) em consideração

Em toneladas com três decimais.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F910: Taxa de câmbio utilizada

Formato exigido: 99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F911: Centro(s) de intervenção = lugares de armazenagem (carne de bovino: após desossagem)

A indicação do centro de intervenção deve incluir o nome e o endereço do armazém frigorífico; no caso da carne, a referência deve entender-se feita ao centro de intervenção após a desossagem.

F920: Data(s) do abate (carne)

Devem ser comunicadas todas as datas e correspondentes quantidades e montantes. A Comissão deve poder verificar se os prazos são respeitados. Por conseguinte, é necessário indicar todas as datas, correspondentes quantidades (F909) e montantes (106) em registos separados nos ficheiros, de modo a evitar um número variável de ocorrências no registo. O mesmo resultado pode ser obtido através de um ficheiro complementar com uma ligação inequívoca ao ficheiro principal.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F921: Carne desossada

Formato exigido: Sim = «Y»; não = «N».

F922: Quantidade de carne desossada

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F930: Data de fabrico (sector: produtos lácteos)

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

9.2. DADOS REFERENTES AOS PROCESSOS DE VENDA

F950: Regulamento da adjudicação**F951: Data da publicação da adjudicação**

Dado correspondente à data da publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F952: Data-limite para apresentação das propostas

Dado correspondente à última data possível para a apresentação de propostas.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F953: Total das bonificações e ou das reduções de preços (mercado interno) (ou o preço final)

Para os cereais, a percentagem total do aumento ou da diminuição do preço calculado de acordo com o n.º 1 do artigo 13.º do Regulamento (CEE) n.º 2131/93 e os artigos 4.º e 5.º do Regulamento (CEE) n.º 1766/92 (mercado interno), ou o aumento mensal em euros de acordo com o artigo 16.º do Regulamento (CEE) n.º 2131/93 (vendas para exportação). Ou ainda o preço final.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F954: Quantidade(s) saída(s)

As quantidades efectivamente saídas correspondem, para a carne com osso, ao peso bruto; para a carne desossada, ao peso líquido na embalagem.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F955: Data(s) de saída

Dados correspondentes às datas da saída física efectiva das mercadorias. É necessário indicar todas as datas e correspondentes quantidades e montantes em registos separados nos ficheiros, de modo a evitar um número variável de ocorrências no registo. O mesmo resultado pode ser obtido através de um ficheiro complementar com uma ligação inequívoca ao ficheiro principal.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F956: Montante(s) pago(s)

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F957: Quantidade adjudicada

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F960: Quantidade(s) de carne expressa(s) em peso líquido

Devem entender-se as quantidades objecto de concurso e pagas antes da saída ou a diferença entre quantidade objecto de concurso e quantidade saída no momento do pagamento do saldo.

Formato exigido: +99...99.999 ou -99...99.999, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F961: Preço fixado ou preço proposto

Dado correspondente ao preço fixado ou ao preço mínimo proposto por tonelada (ver também F953), ou seja, o preço fixado pelo comité de gestão, expresso em euros.

Formato exigido: +99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.

F962: Tipo de corte**F970: Data da constituição da caução de destino**

Dado correspondente à data de constituição da caução de destino, se for caso disso.

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

F980: Data de chegada ao destino final (desde que esta seja obrigatória)

Formato exigido: «AAAAMMDD» (ano em 4 dígitos, mês em 2 dígitos, dia em 2 dígitos).

9.3. DADOS REFERENTES ÀS CAUÇÕES

F990: Montantes executados

Dado correspondente aos montantes das cauções efectivamente executadas.

Formato exigido: 99...99.99, representando «9» qualquer algarismo entre 0 e 9.
